

**Asamblea General**

Distr. general
23 de diciembre de 2005
Español
Original: inglés

Sexagésimo período de sesiones

Tema 138 del Programa

**Financiación de la Operación de las Naciones Unidas
en Côte d'Ivoire****Informe sobre la ejecución del presupuesto de la
Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire
para el período comprendido entre el 1º de julio
de 2004 y el 30 de junio de 2005****Informe del Secretario General****Índice**

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1-2	3
II. Ejecución del mandato	3-6	3
III. Utilización de los recursos		23
A. Recursos financieros		23
B. Otros ingresos y ajustes		24
C. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística		24
D. Contribuciones no presupuestadas		25
IV. Análisis de las diferencias	7-25	25
V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	26	30



Resumen

El presente documento contiene el informe sobre la ejecución del presupuesto de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) para el período comprendido entre el 1° de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005.

El total de gastos de la ONUCI durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005 se ha relacionado con el objetivo de la Operación mediante una serie de marcos basados en los resultados agrupados por componentes, a saber, cesación del fuego; desarme, desmovilización, reinserción, repatriación y reasentamiento; asuntos humanitarios y derechos humanos; proceso de paz; mantenimiento del orden; y apoyo.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005.)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	161 258,8	152 773,2	8 485,6	5,3
Personal civil	50 717,5	45 790,7	4 926,8	9,7
Gastos operacionales	166 496,5	138 326,6	28 169,9	16,9
Recursos necesarios en cifras brutas	378 472,8	336 890,5	41 582,3	11,0
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	6 343,2	4 906,3	1 436,9	22,7
Recursos necesarios en cifras netas	372 129,6	331 984,2	40 145,4	10,8
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de recursos necesarios	378 472,8	336,890,5	41 582,3	11,0

Recursos humanos, puestos ocupados

Categoría	Puestos aprobados ^a	Puestos previstos (promedio)	Puestos ocupados efectivamente (promedio)	Tasa de vacantes (porcentaje) ^b
Observadores militares	200	193	169	12,4
Contingentes militares	6 040	5 900	5 739	2,7
Policía civil	350	314	210	33,1
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—
Personal de contratación internacional	387	325	247	24,0
Funcionarios de contratación nacional	405	338	271	19,8
Voluntarios de las Naciones Unidas	215	135	77	43,0
Personal proporcionado por el Gobierno	8	8	1	87,5

^a Representa el nivel máximo autorizado.

^b Sobre la base de la tasa mensual de ocupación y la dotación mensual prevista.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El presupuesto para el mantenimiento de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005, que se publicó en el informe del Secretario General de 23 de agosto de 2004 (A/59/289), ascendía a 384.350.400 dólares en cifras brutas (377.929.200 en cifras netas) y sustituía a las propuestas presupuestarias para la ONUCI relativas al período comprendido entre el 1° de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005 que figuran en el informe del Secretario General de 7 de mayo de 2004 (A/58/788). En el presupuesto se preveían recursos para sufragar un promedio de 193 observadores militares, 5.900 miembros de los contingentes, 314 policías civiles, 325 funcionarios de contratación internacional y 338 de contratación nacional, así como 135 Voluntarios de las Naciones Unidas.

2. Sobre la base de las recomendaciones formuladas por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en el párrafo 40 de su informe sobre la financiación de la ONUCI de 6 de octubre de 2004 (A/59/419 y Corr.1), la Asamblea General, en su resolución 59/16 A de 29 de octubre de 2004, consignó la suma de 378.472.800 dólares en cifras brutas (372.129.600 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Operación durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005, que incluía la suma de 200.646.600 dólares en cifras brutas (197.058.600 dólares en cifras netas) consignada previamente por la Asamblea General en su resolución 58/310 de 18 de junio de 2004 para el mantenimiento de la ONUCI durante el período comprendido entre el 1° de julio y el 31 de diciembre de 2004. La suma total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

3. El Consejo de Seguridad estableció el mandato de la ONUCI en su resolución 1528 (2004) y lo prorrogó en virtud de resoluciones ulteriores, la última de las cuales fue la resolución 1609 (2005), en que el Consejo de Seguridad prorrogó el mandato de la Operación por un período de siete meses hasta el 24 de enero de 2006, y decidió que la ONUCI tuviera el mandato establecido en el párrafo 2 de la resolución.

4. El mandato de la Operación consiste en ayudar al Consejo de Seguridad a alcanzar el objetivo general de restablecer la normalidad y la seguridad general en Côte d'Ivoire.

5. En el marco de ese objetivo general, en el período que abarca el presente informe la Operación contribuyó a una serie de logros haciendo efectivos productos clave relacionados con ellos, como se indica en los marcos que figuran a continuación. Esos marcos corresponden a los componentes derivados del mandato de la Operación que figura en el párrafo 6 de la resolución 1528 (2004), a saber, cesación del fuego; desarme, desmovilización, reinserción, repatriación y reasentamiento; asuntos humanitarios y derechos humanos; proceso de paz; orden público; y apoyo.

6. En el presente informe se evalúa la ejecución efectiva de la Operación tomando como referencia los marcos basados en los resultados previstos en el presupuesto de 2004-2005. En particular, en el informe sobre la ejecución se comparan los indicadores de progreso reales, es decir la medida en que durante el período se ha avanzado en la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos, y también se comparan los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

Componente 1: Cesación del fuego

Logro previsto 1.1: Cumplimiento por las partes del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003		
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
Todos los miembros del Comité Cuatripartito de Coordinación (Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire, las Forces nouvelles, Fuerzas Licorne y ONUCI) se reúnen periódicamente para controlar los movimientos de grupos armados	Reuniones quincenales hasta la crisis de noviembre de 2004. Después no se han celebrado reuniones	
Representantes de las fuerzas armadas de Côte d'Ivoire participan en reuniones quincenales del Comité Mixto de Seguimiento	Logrado	
Ninguna violación del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo del 2003	2 violaciones (noviembre de 2004 y febrero de 2005)	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o si/no)</i>	<i>Observaciones</i>
814.000 días de patrullaje a pie de soldados para verificar el cumplimiento del acuerdo de cesación del fuego (20 soldados por patrulla, 20 patrullas por batallón, 3 batallones durante 31 días; 20 soldados por patrulla, 20 patrullas por batallón, 4 batallones durante 31 días; 20 soldados por patrulla, 20 patrullas por batallón, 3 batallones por sector en 2 sectores durante 303 días)	929.700	20 soldados por patrulla, 15 patrullas por batallón, 5 batallones durante 31 días; 20 soldados por patrulla, 15 patrullas por batallón, 7 batallones durante 31 días; 20 soldados por patrulla, 15 patrullas por batallón, 9 batallones durante 303 días
183.150 días de atención de puestos de control u observación para verificar el cumplimiento del acuerdo de cesación del fuego (30 soldados por puesto de control, 3 puestos de control por batallón, 3 batallones durante 31 días; 30 soldados por puesto de control, 3 puestos de control por batallón, 4 batallones durante 31 días; 30 soldados por puesto de control, 3 puestos de control por batallón, 3 batallones por sector en 2 sectores durante 303 días)	240.900	30 soldados por puesto de control, 12 puestos de control en el Sector Este y 10 puestos de control en el Sector Oeste durante 365 días
55.920 días de patrullaje móvil de observadores militares para observar el cumplimiento del acuerdo de cesación del	62.050	4 observadores por patrulla, 2 patrullas de larga distancia por base de operaciones, 17 bases de operaciones durante 365 días; y 2 observadores por

fuego (2 observadores por patrulla, 60 patrullas durante 62 días; 2 observadores militares por patrulla, 80 patrullas durante 303 días)		patrulla, 1 patrulla urbana por base de operaciones, 17 bases de operaciones durante 365 días
1.460 días de patrullaje a pie de observadores militares para investigar supuestas violaciones del acuerdo de cesación del fuego (4 observadores durante 365 días)	No	Los observadores militares realizaron principalmente patrullas móviles porque la mayor parte de las zonas operacionales en Côte d'Ivoire son accesibles en vehículos
5.760 horas de patrulla aérea para vigilar la situación en las fronteras, prestando especial atención a la posible afluencia de refugiados y combatientes de Liberia (80 horas mensuales por helicóptero para 8 helicópteros militares durante 9 meses)	No	No se dispuso de aeronaves militares adecuadas
Reuniones semanales con las fuerzas armadas de Côte d'Ivoire para prestar asistencia en la vigilancia de las fronteras, con especial atención a la situación de los refugiados liberianos y a los movimientos de combatientes	52	
Enlace diario con las fuerzas armadas nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) y los elementos militares de las Forces nouvelles a fin de promover el restablecimiento de la confianza entre todas las fuerzas de Côte d'Ivoire	Sí	
Reuniones mensuales del Comité Cuatripartito de Coordinación para prestar asistencia en el cumplimiento del acuerdo de cesación del fuego	12	
Asesoramiento periódico a las FANCI y las Forces nouvelles sobre sus responsabilidades en virtud del Acuerdo de Linas-Marcoussis y el acuerdo de cesación del fuego, incluida la formulación de directrices operacionales	Si	Se prestó asesoramiento. Ninguna de las partes preparó directrices operacionales
Presidencia de reuniones semanales del Comité del Seguimiento creado en virtud del Acuerdo de Linas-Marcoussis, celebradas de forma alterna en Abidján, Man, Duékoué, San Pedro, Daloa, Korhogo, Bouaké, Yamoussoukro y Bundoukou	52	Se celebraron reuniones semanales en Abidján

Apoyo de secretaría al Comité de Seguimiento creado en virtud del Acuerdo de Linas-Marcoussis	Sí	Se proporcionaron además comunicaciones temporales, conexiones de tecnología de la información y vehículos, cuando se solicitó
Protección de civiles bajo amenaza inminente de violencia física en las zonas de despliegue	Sí	Durante la crisis de noviembre de 2004 se socorrió y alojó a 3.000 civiles en varias instalaciones de la ONUCI
75.190 días de vigilancia de seguridad proporcionada por soldados para los ministros del Gobierno de Reconciliación Nacional (206 soldados durante 365 días)	75.190	
		También se hicieron 90 inspecciones en relación con el embargo de armas y se establecieron 15 puestos de control

Componente 2: Desarme, desmovilización, reinserción, repatriación y reasentamiento

Logro previsto 2.1: Avances hacia la reinserción de los excombatientes nacionales en la sociedad de Côte d'Ivoire y repatriación y reasentamiento de los excombatientes extranjeros presentes en Côte d'Ivoire		
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
Desarme y desmovilización voluntaria de más de 30.000 combatientes en Côte d'Ivoire	No se logró. La iniciación del programa de desarme, desmovilización y reinserción se retrasó por la falta de progreso en el proceso político	
Participación de más de 30.000 excombatientes en programas de reinserción, repatriación y reasentamiento	No se logró. La iniciación del programa de desarme, desmovilización, reinserción, repatriación y reasentamiento se retrasó por la falta de progreso en el proceso político	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Vigilancia del proceso de desarme de 30.000 excombatientes en 11 zonas de desarme, desmovilización y reinserción, incluidos los movimientos a 17 lugares de reagrupación y acantonamiento y desde ellos, y las medidas de seguridad adoptadas en los lugares de acantonamiento y reinserción	No	La iniciación del programa de desarme, desmovilización y reinserción se retrasó por la falta de progreso en el proceso político
Establecimiento de condiciones de seguridad en 17 lugares de reagrupación y acantonamiento con 11 zonas de desarme, desmovilización y reinserción, incluida la seguridad de la circulación de los excombatientes, la custodia de las armas,	No	Terminación de la rehabilitación de 12 lugares de desarme, desmovilización y reinserción en el sur (la rehabilitación de 9 lugares en el norte no había comenzado por la falta de progreso en el proceso político)

las municiones y demás material militar entregado por los excombatientes y el transporte o la destrucción de ese material		
Establecimiento de condiciones de seguridad y vigilancia en dos lugares en que se custodian armas pesadas y aeronaves militares	No	La iniciación del programa de desarme, desmovilización y reintegración se retrasó por la falta de progreso en el proceso político
Asesoramiento al Comité Nacional de Desarme, Desmovilización y Reinserción sobre la aplicación del programa nacional de desarme, desmovilización y reinserción de los combatientes, con especial atención a las necesidades particulares de las mujeres y los niños	Sí	Asesoramiento sobre la formulación de un plan nacional de desarme, desmovilización y reinserción
Asesoramiento al Gobierno de Reconciliación Nacional sobre la ejecución de un programa de información pública de ámbito nacional en distintos medios de difusión para apoyar el desarme, la desmovilización y la reinserción de los excombatientes	Sí	Desarrollo de una estrategia de información pública para la disolución y el desarme de las milicias. No se ejecutó un programa general de desarme, desmovilización y reinserción porque no comenzó el proceso de desarme, desmovilización y reinserción
Celebración de reuniones regionales con las principales partes interesadas para abordar las dimensiones regionales de los programas de desarme, desmovilización, reinserción, repatriación y reasentamiento dedicados expresamente al país, con especial atención a las necesidades particulares de las mujeres y los niños	Sí	Organización conjunta con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de una reunión sobre armas pequeñas y armas ligeras del 17 al 20 de mayo de 2005 en Grand Bassam, a la que asistieron 150 participantes de ministerios gubernamentales, instituciones regionales como la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) y el Programa de control de las armas pequeñas de la CEDEAO, organismos de las Naciones Unidas, las Fuerzas Licorne, organizaciones no gubernamentales (ONG) internacionales y Amnistía Internacional
Ejecución de proyectos de efecto inmediato	7	Terminación de dos proyectos; tres estaban muy avanzados al 30 de junio de 2005; dos se han de terminar en el período 2005/2006

Componente 3: Asuntos humanitarios y derechos humanos

Logro previsto 3.1: Mejora de las condiciones humanitarias y aumento del respeto por los derechos humanos en Côte d'Ivoire	
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
Reasentamiento de 500.000 desplazados internos y 69.000 refugiados	No se ha logrado por la tirantez y los choques entre las comunidades y en el seno de cada una, especialmente en el occidente del país en la zona de Duékoué. El número estimado

	de desplazados internos aumentó a 550.000. Se repatrió a por lo menos 5.000 refugiados, especialmente a Liberia como resultado del mejoramiento de la situación humanitaria en ese país	
Establecimiento de la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Côte d'Ivoire	La Comisión Nacional de Derechos Humanos se estableció mediante decreto presidencial el 3 de octubre de 2004, pero no funciona por las diferencias no resueltas entre las partes en cuanto a su composición y funcionamiento	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento en materia de derechos humanos al Gobierno de Reconciliación Nacional de Côte d'Ivoire y a instituciones nacionales como la Comisión Nacional de Derechos Humanos y las instituciones legislativas y judiciales (comisiones parlamentarias encargadas de cuestiones de derechos humanos, Ministerio de Justicia) y organizaciones de la sociedad civil, incluido asesoramiento sobre la formulación y aplicación del Plan de Acción Nacional sobre Derechos Humanos	Sí	<p>Intercambio de información sobre cuestiones de derechos humanos en reuniones semanales del foro del grupo sectorial sobre protección, constituido por los ministerios de seguridad interna, derechos humanos, justicia y reconciliación nacional, el Fiscal Militar, el ejército y ONG nacionales e internacionales</p> <p>Movilización de fondos para la participación de dos ONG de derechos humanos de Côte d'Ivoire en el 16° período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra, del 14 de marzo al 22 de abril de 2005</p> <p>El Gobierno de Reconciliación Nacional retrasó el establecimiento de la Comisión Nacional de Derechos Humanos. La falta de empeño del Gobierno en establecer un plan de acción nacional de derechos humanos limitó gravemente la capacidad de proporcionar asesoramiento a instituciones nacionales de derechos humanos como las comisiones parlamentarias y el Ministerio de Justicia o apoyar el desarrollo de un plan de acción nacional de derechos humanos</p>
Visitas quincenales sobre el terreno a Man, Duékoué, San Pedro, Daloa, Korhogo, Bouaké, Yamoussoukro y Bondoukou para promover cuestiones de derechos humanos ante las autoridades locales, ONG y otras partes interesadas del ámbito local	Sí	Además, visitas a Ferkesedougou, Bouna, Bangolo y Fengolo
Talleres trimestrales sobre el papel de la sociedad civil destinados a 120 miembros de organizaciones locales de la sociedad civil en Man, Korhogo, Bouaké y Yamoussoukro	No	Debido a la situación en materia de seguridad y a que no ha comenzado el proceso de desarme, desmovilización y reinserción

Capacitación de 80 defensores de los derechos humanos pertenecientes a organizaciones de derechos humanos, ONG y miembros de organizaciones no gubernamentales civiles en Man, Duékoué, San Pedro, Daloa, Korhogo, Bouaké, Yamoussoukro y Bondoukou, en relación con la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis	No	Participación limitada de ONG y organizaciones de la sociedad civil en la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis debido a continuos desacuerdos entre sus firmantes, lo que limita el ámbito de la participación de la sociedad civil
Asesoramiento a ONG locales para crear capacidad local en materia de vigilancia de los derechos humanos en Abidján, Man, Duékoué, San Pedro, Daloa, Korhogo, Bouaké, Yamoussoukro y Bondoukou	No	Asesoramiento a ONG sobre la realización de investigaciones, preparación de informes; reuniones de información en Abidján, Duékoué, Daloa y Bouaké
Reuniones semanales de coordinación sobre derechos humanos celebradas en Abidján, Bouaké, Yamoussoukro, Daloa y Guiglo-Duékoué con representantes del Gobierno de Reconciliación Nacional, instituciones nacionales y ONG nacionales e internacionales para coordinar la estrategia en materia de derechos humanos y abordar cuestiones de promoción y protección de los derechos humanos	52	Reuniones del foro del grupo sectorial de protección en Abidján y reuniones análogas en Bouaké, Daloa, Guiglo-Duékoué y Yamoussoukro
Vigilancia de la situación de los derechos humanos en ocho provincias	5	Se retrasó el establecimiento de oficinas sobre el terreno
20 investigaciones especiales, misiones de determinación de los hechos e informes sobre violaciones graves de los derechos humanos	2	Apoyo a la Comisión Internacional de Investigación durante el período comprendido entre julio y septiembre de 2004. Una investigación especial de las violaciones de los derechos humanos cometidas tras los acontecimientos de Korhogo en junio de 2004. El producto fue inferior al previsto porque hubo menos incidentes que requerían el envío de misiones especiales de determinación de los hechos
Dos coloquios nacionales para instituciones nacionales, el sistema judicial, el Colegio de Abogados, personalidades académicas y representantes de la sociedad civil sobre la protección de los derechos humanos y la administración de justicia en una situación posterior a un conflicto y el papel de la sociedad civil en la promoción de los derechos humanos y la reconciliación nacional	No	Por la dificultad en obtener fondos de los donantes

Asesoramiento al Gobierno de Reconciliación Nacional sobre la promoción de la igualdad entre los géneros y la plena participación de la mujer en pie de igualdad en las estructuras decisorias de todos los niveles, y sobre la adopción de medidas frente a las violaciones de los derechos humanos para poner fin a la impunidad	Sí	<p>Cuatro reuniones con el Ministerio de la Familia, la Mujer y el Niño para promover la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de 13 de octubre de 2000</p> <p>Un curso práctico de adiestramiento de instructores sobre la violencia por motivos de género con 25 participantes de diversos ministerios (reconciliación, derechos humanos, familia, justicia, seguridad y defensa), ONG, asociaciones de estudiantes y de maestros, la policía y la gendarmería</p> <p>Se preparó un programa de adiestramiento de instructores sobre la violencia por motivos de género en las situaciones posteriores a los conflictos (inicio en septiembre de 2005)</p>
Enlace periódico con las instituciones gubernamentales, las entidades de las Naciones Unidas presentes en el país y ONG para tratar cuestiones de género	Sí	Seis reuniones con organizaciones de la sociedad civil, incluso asociaciones de mujeres, diversos ministerios como los de derechos humanos, justicia y reconciliación
Asesoramiento a las autoridades gubernamentales sobre la ejecución del programa nacional de lucha contra el SIDA, en cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas y ONG locales e internacionales	No	Por el retraso en la iniciación del programa
Asesoramiento al Gobierno de Reconciliación Nacional (ministerios de solidaridad, reconciliación nacional, derechos humanos, víctimas de la guerra y lucha contra el SIDA) sobre los grupos vulnerables, en particular las mujeres y los niños	7 1	<p>Reuniones con el programa nacional de desarme, desmovilización y reinserción, en estrecha colaboración con la sección de grupos vulnerables del programa, para abogar por los grupos vulnerables como las mujeres y los niños relacionados con las fuerzas combatientes</p> <p>Reunión con viudas de las víctimas de la guerra y el SIDA</p>
Ejecución de proyectos de efecto inmediato	44	Proyectos en los ámbitos de la educación (24 proyectos: 4 completados; 13 completados en un 70%; 7 se han de completar en 2005/2006); atención sanitaria (8 proyectos: 1 completado; 3 completados en un 70%; 4 se han de completar en 2005/2006); actividades generadoras de ingresos (3 proyectos: 1 completado en un 70%; 2 se han de completar en 2005/2006); y purificación de agua (9 proyectos: 1 completado; 5 completados en un 70%; 3 se han de completar en 2005/2006)

Componente 4: Proceso de paz

Logro previsto 4.1: Avances hacia el restablecimiento de la autoridad del Estado en todo el territorio de Côte d'Ivoire		
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
Reapertura de las oficinas gubernamentales locales en las zonas occidental y septentrional del país	Redespliegue de 3.756 funcionarios públicos en la región occidental y retorno voluntario al trabajo de 5.308, principalmente en los sectores de la sanidad y la educación en las partes controladas por las Forces nouvelles en la zona septentrional. Elaboración por el Gobierno de Reconciliación Nacional de planes para situaciones imprevistas con acuerdo de las Forces nouvelles para que vuelvan a ocupar sus puestos en la zona septentrional los demás 14.000 funcionarios públicos, especialmente maestros y trabajadores sanitarios. El despliegue de aproximadamente otros 6.000 funcionarios públicos, por ejemplo, funcionarios con cargos políticos (comisionados, alcaldes) y personal de las fuerzas de seguridad se dejó para cuando esté terminado el proceso de desarme, desmovilización y reinserción.	
Asistencia regular de todos los ministros del Gobierno de Reconciliación Nacional a las sesiones del Consejo de Ministros	Los ministros de los Forces nouvelles no participaron en las reuniones del Gobierno de Reconciliación Nacional de noviembre de 2004 a mayo de 2005 aduciendo inquietud por su seguridad personal	
Aprobación y publicación por el Gobierno de Reconciliación Nacional de un plan de reconstrucción y desarrollo de la infraestructura, recuperación económica nacional y fortalecimiento de la cohesión social de conformidad con el Acuerdo de Linas-Marcoussis	No se ha logrado por la situación en materia de seguridad y la tirantez y los choques entre las comunidades y en el seno de cada una, especialmente en el occidente del país en la zona de Duékoué	
Restablecimiento de la libre emisión de los medios internacionales de radio y televisión en todo el territorio de Côte d'Ivoire	Las estaciones de radio extranjeras, cuyos transmisores FM fueron objeto de sabotaje y no emitieron durante la crisis de principios de noviembre, reanudaron las transmisiones a mediados de ese mes	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o Sí/No)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento periódico, en cooperación con la CEDEAO y otros asociados internacionales, al Ministro de Administración Territorial y a las autoridades locales en Abidján, Man, Bouaké y Yamoussoukro sobre el restablecimiento de la autoridad del Estado y la infraestructura pública en todo el país	Sí	Cuatro reuniones con el Ministro de Administración Territorial sobre el restablecimiento de la autoridad del Estado y el redespliegue de la administración estatal Diez reuniones con el Ministro de Administración Pública y Empleo y el Coordinador Nacional para la Comisión Nacional de Restablecimiento de la Autoridad del Estado y su personal

		<p>Tres reuniones con el Ministro de Reconciliación Nacional</p> <p>Una reunión con el Ministro de Reforma Administrativa</p>
Reuniones periódicas con los partidos políticos, la sociedad civil y las ONG de Côte d'Ivoire para promover el consenso sobre las cuestiones relativas al logro de una paz sostenible en la región	52	Reuniones semanales con dirigentes políticos clave de las diversas partes para debatir diversas maneras de llevar adelante el proceso de paz
Contacto permanente, incluidas visitas periódicas, con Jefes de Estado de la subregión e instituciones de Liberia, Guinea, Malí, Burkina Faso, Ghana, Sierra Leona, el Níger, el Senegal, Benin, Nigeria, Guinea-Bissau, Cabo Verde, Gambia y el Togo para consolidar el proceso de paz y los avances en el cumplimiento del Acuerdo de Linas-Marcoussis	Sí	<p>Diez reuniones del Representante Especial del Secretario General con líderes regionales</p> <p>La coordinación con la Unidad Africana y la CEDEAO se mantuvo por conducto del Comité de Vigilancia establecido de conformidad con los Acuerdos de Linas-Marcoussis y de Accra III</p>
Reuniones semanales entre organismos para coordinar las actividades del sistema de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire	52	Reuniones con el Comité Interinstitucional de Coordinación Humanitaria, incluido el Banco Mundial, presididas por el Representante Especial Adjunto del Secretario General para la coordinación humanitaria, la recuperación y la reconstrucción
Asesoramiento al Gobierno de Reconciliación Nacional y a las instituciones nacionales sobre los aspectos jurídicos de la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis	Sí	Asesoramiento a expertos de la oficina del Primer Ministro y del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre la ejecución del proceso de paz y las modalidades de reactivación de las comisiones mixtas de cooperación entre Côte d'Ivoire, Malí y Burkina Faso
Ejecución de un programa de ámbito nacional de información pública y promoción en distintos medios de difusión para apoyar el proceso de paz, que incluya comunicados de prensa, anuncios en la prensa diaria, campañas de divulgación en las comunidades locales, distribución de boletines y mantenimiento de un sitio de la Web	Sí	<p>Difusión semanal de comunicados de prensa, emisión de 200 comunicados de prensa, 12 boletines, 1.000 folletos, carteles, secuencias de vídeo, en estaciones nacionales e internacionales de televisión, y distribución de fotografías, y de mensajes sonoros a estaciones de radio locales</p> <p>Organización de 24 visitas para medios de información nacionales e internacionales</p> <p>Reuniones, conferencias, debates, reuniones de información sobre temas concretos y miniforos con organizaciones de la sociedad civil y asociaciones profesionales; campañas nacionales de divulgación</p> <p>Actualización del sitio de la ONUCI en la Web</p>

Emisión de programas de información pública sobre el proceso de paz en los idiomas locales las 24 horas del día y los siete días de la semana para todo el territorio de Côte d'Ivoire	Sí	8 programas diarios, 24 horas al día, 7 días a la semana
Capacitación de 20 periodistas locales en las principales técnicas y prácticas del periodismo	20	Periodistas capacitados
Ejecución de proyectos de efecto inmediato	17	Proyectos de apoyo a los medios de información nacionales (8 proyectos: 1 terminado; 7 se han de terminar en 2005/2006), servicios públicos (3 proyectos terminados), diversas clases (6 proyectos: 3 completados en un 70%; 3 se han de completar en 2005/2006)

Logro previsto 4.2: Elecciones libres, justas y transparentes en Côte d'Ivoire	
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
Publicación por la Comisión Electoral Independiente de Côte d'Ivoire de un calendario y un plan operativo para la celebración de elecciones en octubre de 2005	No se logró. La Comisión Electoral Independiente no fue designada por la falta de progreso en el proceso político
Celebración de un referéndum sobre el artículo 35 de la Constitución de Côte d'Ivoire relativo a los criterios de admisibilidad de los candidatos a la Presidencia de la República	No se logró por la falta de progreso en el proceso político De conformidad con la determinación comunicada por el Presidente de Sudáfrica y mediador de la Unión Africana a las partes de Côte d'Ivoire el 11 de abril, el Presidente de Côte d'Ivoire declaró el 26 de abril, en uso de las facultades especiales que le confiere el artículo 48 de la Constitución de Côte d'Ivoire, que permitiría que todos los candidatos presentados por los partidos políticos firmantes del Acuerdo de Pretoria participasen en las elecciones presidenciales
Aprobación por la Asamblea Nacional de Côte d'Ivoire de la ley electoral, de conformidad con el Acuerdo de Linas-Marcoussis	La Asamblea Nacional aprobó ocho leyes electorales en diciembre de 2004 El Presidente de Côte d'Ivoire promulgó decretos sobre legislación electoral de conformidad con el Acuerdo de Linas-Marcoussis
Inscripción de votantes terminada en todo el territorio de Côte d'Ivoire	No se logró por la falta de progreso en el proceso político

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o Sí/No)</i>	<i>Observaciones</i>
Servicios de asistencia técnica, supervisión y orientación para el Gobierno de Reconciliación Nacional, en caso de que lo solicite, sobre el nombramiento de los miembros y el funcionamiento de la Comisión Electoral Independiente y las estructuras electorales subalternas	Sí	Realización de tres misiones de evaluación con recomendaciones para todos los participantes en el proceso electoral, incluso el Gobierno de Reconciliación Nacional. Se elaboró un plan de trabajo electoral
Evaluación de las necesidades de la Comisión Electoral Independiente y asistencia para la preparación y ultimación del presupuesto electoral a fin de presentarlo a los posibles donantes	No	La Comisión Electoral Independiente no estaba establecida al 30 de junio de 2005. Estaba establecido el grupo de trabajo técnico que incluye al Gobierno de Reconciliación Nacional y a posibles donantes
Asistencia técnica al Gobierno de Reconciliación Nacional y a la Comisión Electoral Independiente para concebir un programa amplio de educación de los votantes que se aplique sucesivamente a todas las etapas del proceso electoral	No	La Comisión Electoral Independiente no estaba establecida al 30 de junio de 2005. Está elaborado el borrador del proyecto de plan de sensibilización electoral y educación cívica que deberá aprobar la Comisión.
Asistencia técnica para planificar un programa de capacitación y fomento de la capacidad para el personal de la Comisión Electoral Independiente en relación con la ley electoral, los procedimientos operativos, el código de conducta y otros aspectos pertinentes del proceso electoral, con miras a lograr un desempeño eficaz y transparente de su labor	No	La Comisión Electoral Independiente no estaba establecida al 30 de junio de 2005 y no se había designado al personal. Se elaboró un plan de capacitación y fomento de la capacidad para que lo aprobara la Comisión Electoral Independiente a fin de reforzar la capacidad del personal electoral, especialmente los miembros de la Comisión y sus subdivisiones, los empadronadores y el personal de los puestos de votación
Asistencia técnica a la Comisión Electoral Independiente en la planificación de un programa viable de inscripción, el establecimiento y la gestión de una base de datos del registro electoral, y la impresión, exposición y actualización de las listas de votantes; y el diseño, las especificaciones y la adquisición de material electoral, en particular de cédulas de votación	No	La Comisión Electoral Independiente no estaba establecida al 30 de junio de 2005. Se prepararon dos documentos sobre el proceso de inscripción de votantes
Asistencia técnica a la Comisión Electoral Independiente para establecer oficinas electorales en todo el país	No	No están designados los miembros de la nueva Comisión Electoral Independiente
Asistencia técnica para formular un plan de seguridad de ámbito nacional relativo a la celebración de elecciones	No	El proyecto de plan de seguridad de ámbito nacional ha de estar listo a fines de 2005

Supervisión del proceso preparatorio de las elecciones en todo el territorio de Côte d'Ivoire	Sí	Despliegue de 33 funcionarios electorales sobre el terreno en 8 lugares de todo el país
---	----	---

Componente 5: Orden público

Logro previsto 5.1: Mejora de la situación del orden público y creación de capacidad operacional sostenible en la Policía Nacional y la Gendarmería de Côte d'Ivoire		
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
Establecimiento de un servicio provisional de policía en las prefecturas septentrionales de Côte d'Ivoire	No logrado	
Establecimiento de centros de capacitación de la policía en la zona septentrional de Côte d'Ivoire	Se rehabilitó el centro de capacitación para recibir a los instructores y a 600 estudiantes (la capacitación comenzó en agosto de 2005)	
Establecimiento del Comité Mixto de Coordinación de la Reforma del Sector de la Seguridad	No se estableció por la falta de progreso en el proceso político	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos completados (número o Sí/No)</i>	<i>Observaciones</i>
Visitas diarias de evaluación a 12 prefecturas de policía y 4 legiones en todo el territorio de Côte d'Ivoire y a comisarías, compañías y escuadrones en la zona septentrional	Sí	Visitas diarias de la policía civil a todas las prefecturas y legiones. Asesoramiento diario mediante patrullas de vigilancia comunitaria y visitas periódicas a los órganos de policía de las fuerzas armadas de las Forces nouvelles en la parte septentrional de Côte d'Ivoire
Evaluación del plan de integración y desarrollo profesional de la policía nacional	No	El Primer Ministro de Côte d'Ivoire convino el 7 de julio de 2005 en que se hiciera la evaluación de la policía nacional y la gendarmería
Asistencia técnica a instituciones locales de mantenimiento del orden para examinar, contratar, registrar, certificar y autorizar las solicitudes de empleo para el servicio provisional de policía en la zona septentrional de Côte d'Ivoire	2	37 policías asistieron a cursos de repaso sobre medicina legal, se capacitó a 75 gendarmes y policías en derechos humanos y derecho internacional humanitario, 22 policías y gendarmes en vigilancia comunitaria y 21 instructores de las fuerzas armadas de las Forces nouvelles asistieron a cursos de repaso sobre derecho internacional humanitario.
Cursos de repaso sobre la labor policial democrática para la Policía Nacional y la Gendarmería	3	Cursos de repaso para la instrucción de capacitadores en derechos humanos para 63 policías y 36 gendarmes en la Academia de Gendarmería de Torogouye

Cursos de repaso sobre derechos humanos para la Policía Nacional y la Gendarmería	Sí	Una serie de cursos de repaso sobre derechos humanos para instructores de la Policía Nacional y la Gendarmería en la Academia de Gendarmería de Torogouye
Capacitación de 60 instructores de policía en programas de instrucción de instructores	82	Capacitación de 61 funcionarios gubernamentales (39 policías y 22 gendarmes) y 21 funcionarios de las fuerzas armadas de las Forces nouvelles para que sean instructores en relación con la capacitación de 600 candidatos para el servicio provisional de policía
Asistencia técnica a la Policía Nacional y la Gendarmería en diferentes aspectos de la labor policial, como los procesos de reforma y reestructuración, las actividades de capacitación, el apoyo para el bienestar familiar, las dependencias de apoyo policial, las unidades especiales y los mecanismos internacionales de apoyo	731	Capacitación de 455 policías de tránsito y gendarmes en la zona meridional controlada por el Gobierno y 276 policías y gendarmes del servicio de seguridad del Aeropuerto Internacional de Abidján
Actividades de orientación diarias para la Policía Nacional y la Gendarmería mediante personal ubicado en 12 prefecturas de policía y 4 legiones	Sí	En la Academia Nacional de Policía, el Centro de Operaciones de la Prefectura de Abidján, la Policía Forense y el Aeropuerto Internacional de Abidján
Operaciones de policía integradas de la ONUCI y la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) contra la explotación sexual de mujeres y niños	No	Debido a la situación en materia de seguridad reinante en Côte d'Ivoire
Campaña de información pública para dar difusión a los nuevos métodos policiales, cuestiones de seguridad pública y otras cuestiones comunitarias conexas	No	No se realizó la campaña de información pública porque no se ha llevado a cabo la reforma de los organismos de Côte d'Ivoire encargados de hacer cumplir la ley

Logro previsto 5.2: Avances hacia el restablecimiento de la autoridad del poder judicial y del Estado de derecho (incluidas las instituciones penitenciarias) en todo el territorio de Côte d'Ivoire	
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>
El Gobierno de Reconciliación Nacional vuelve a poner en funcionamiento el sistema penitenciario en las prefecturas septentrionales de Côte d'Ivoire	Las Forces nouvelles reabrieron 6 de las 11 cárceles de la parte septentrional de Côte d'Ivoire. La falta de progreso en el proceso político impidió la ampliación de la autoridad del Gobierno a la parte septentrional del país

El Gobierno de Reconciliación Nacional y las autoridades judiciales aplican los aspectos del Acuerdo de Linas-Marcoussis relativos al Estado de derecho, incluidos los relativos a la identificación nacional y a las reformas en las esferas constitucional, legislativa y reglamentaria		La Asamblea Nacional aprobó 11 leyes, siete de las cuales no concordaban con el espíritu del Acuerdo de Linas-Marcoussis (enmendadas posteriormente mediante un decreto presidencial con arreglo al artículo 48 de la Constitución)	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o Si/No)</i>	<i>Observaciones</i>	
Asesoramiento sobre la elaboración de un plan de fortalecimiento del sistema penitenciario en colaboración con las partes interesadas nacionales e internacionales	Sí	Se formuló el plan de acción y se lo compartió con los interesados nacionales	
Reuniones semanales con las autoridades penitenciarias nacionales para facilitar la reapertura de las cárceles en el norte del país	No	No se celebraron reuniones por la falta de progreso en el proceso político	
Programas de capacitación, orientación y asesoramiento para las autoridades penitenciarias en el sur del país	Sí	Se preparó y compartió con autoridades nacionales un curso de capacitación de 15 días de duración sobre una amplia gama de cuestiones, incluso derechos humanos y seguridad. Los programas de orientación y asesoramiento no se completaron debido a atrasos en la contratación de funcionarios penitenciarios	
Reuniones periódicas con los posibles asociados internacionales para conseguir asistencia bilateral a fin de reconstruir las cárceles más importantes en el norte del país y atender a las necesidades de capacitación y desarrollo	Sí	Una reunión con la Comisión Europea, como principal donante en el sector de la justicia, en que se acordó establecer una colonia penal para la nutrición sostenible de los reclusos	
Asesoramiento al Ministerio de Justicia y a las autoridades judiciales nacionales y locales para apoyar la reanudación y el correcto funcionamiento del sistema judicial en las zonas afectadas por el conflicto	Sí	Reuniones con el Gabinete, el Ministro de Justicia y altos funcionarios para tratar sobre el establecimiento de tribunales móviles que se ocupen de los casos más urgentes relacionados con la detención de personas en el norte del país. Se modificó el ámbito del proyecto de tribunales móviles para concentrarse en el proceso de identificación y la expedición de documentos necesarios para establecer la nacionalidad y la identidad en el norte del país	

		Desarrollo de procedimientos para la entrega a las autoridades locales de personas detenidas por las fuerzas imparciales por haber cometido delitos graves en la zona de confianza
Asesoramiento a los representantes del país receptor sobre la aplicación de los aspectos del Acuerdo de Linas-Marcoussis relativos al Estado de derecho, concretamente, a la identificación nacional y las reformas en las esferas constitucional, legislativa y reglamentaria	Sí	21 reuniones con autoridades judiciales y miembros de la sociedad civil Análisis de decretos presidenciales sobre el nombramiento de jueces locales

Componente 6: Apoyo

Logro previsto 6.1: Apoyo logístico y administrativo de la Operación de forma efectiva y eficiente		
<i>Indicadores de progreso previstos</i>	<i>Indicadores de progreso reales</i>	
Plena ocupación de los puestos del cuadro de servicios generales de contratación nacional en marzo de 2005	Ocupación del 83,4% de los puestos de contratación nacional al 30 de junio de 2005 debido a la evacuación de personal civil en noviembre de 2004 y el retraso del proceso de contratación	
Tasa de disponibilidad de los vehículos del 90%	96%. El 80% de los vehículos de la flota son nuevos	
Tasas de disponibilidad de tecnología de la información y las comunicaciones del 90%	80%, debido al retraso del establecimiento de las instalaciones de la Misión y el consiguiente retraso del establecimiento de la infraestructura de tecnología de las comunicaciones y la información	
<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Despliegue y rotación de 6.240 militares, incluidos 120 oficiales de Estado Mayor y 200 observadores militares	5.739 169	Promedio del personal militar Promedio de observadores militares
Despliegue y rotación de 350 policías civiles	210	Promedio de policías civiles
Verificación periódica y seguimiento del equipo de propiedad de los contingentes y la autonomía logística respecto de 6.040 miembros de los contingentes	5.739	Promedio del personal militar
Suministro de paquetes de raciones y agua potable a 6.040 miembros de contingentes en 14 lugares	5.739 71	Promedio del personal militar Lugares

Administración de hasta 1.007 contratos de personal civil (incluidos 387 funcionarios de contratación internacional, 18 profesionales nacionales, 387 funcionarios nacionales de servicios generales y 215 Voluntarios de las Naciones Unidas)	589 247 265 77	Promedio (total) Promedio del personal internacional Promedio del personal nacional Promedio de los Voluntarios de las Naciones Unidas La tasa de ocupación de puestos fue menor por el retraso en el proceso de la contratación, la evacuación del personal civil en noviembre de 2004 y la suspensión del despliegue de los Voluntarios de las Naciones Unidas para el apoyo en las elecciones
Establecimiento y mantenimiento del cuartel general de la misión en Abidján y de dos cuarteles generales del sector (Daloa y Bouaké)	No	El cuartel general integrado de la misión no se estableció por la crisis de noviembre de 2004 y la falta de pago por el Gobierno al contratista que reacondiciona el edificio. Terminación proyectada para diciembre de 2005 Se establecieron los cuarteles generales de sector en Daloa y Bouaké
Establecimiento y mantenimiento de bases logísticas en Abidján, Yamoussoukro, Daloa y Bouaké	Sí	
Mantenimiento de todos los locales de la misión en Abidján, dos sectores y bases de operaciones de observadores militares y de policía civil	Sí	13 locales en Abidján, 36 en el Sector Oeste y 34 en el Sector Este
Establecimiento y mantenimiento del espacio de oficinas para el personal civil, 120 oficiales de Estado Mayor, 200 observadores militares y 350 policías civiles	Sí	Para un promedio de 590 funcionarios civiles, 120 oficiales de Estado Mayor, 169 observadores militares y 210 policías civiles
Establecimiento y mantenimiento de viviendas para 120 oficiales de Estado Mayor en Abidján, 60 en Daloa y 60 en Bouaké	Sí	
Establecimiento y mantenimiento de dos escuelas de policía civil en Abidján y Bouaké	No	Debido al retraso en la determinación de la ubicación de las escuelas de capacitación y en el despliegue de personal de policía
Funcionamiento y mantenimiento de 219 grupos electrógenos	107	Por el retraso en el establecimiento de las instalaciones de la misión
Producción de mapas para atender las necesidades de la misión utilizando el Sistema de Información Geográfica	28	El Sistema de Información Geográfica estuvo en condiciones de funcionamiento en junio de 2005
Suministro a 6.040 soldados de combustible para cocinar	5.739	Promedio del personal militar desplegado

Mantenimiento y utilización de más de 957 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas equipados con radios de alta frecuencia (HF) y muy alta frecuencia (VHF) y sistemas CarLog en 75 lugares	475 460 75	Radios VHF Radios HF Lugares Los sistemas CarLog no se instalaron por el retraso en la contratación de un técnico especialista
Suministro de combustible y lubricantes para 826 vehículos de propiedad de los contingentes	967	Vehículos
Servicio diario de transporte por autobús de enlace en Abidján para el personal de contratación internacional y nacional y el personal militar del cuartel general de la fuerza	Sí	87.580 pasajeros transportados
Administración de 2 aviones y 12 helicópteros en 9 lugares situados en distintas zonas de Côte d'Ivoire, incluidos 8 helicópteros militares en 5 lugares durante 12.015 horas	2 8 4.514 9	Aviones Helicópteros (comerciales, no se enviaron helicópteros militares) Horas de vuelo. El producto fue menor por el retraso en el despliegue de la unidad de aviación militar Lugares
Suministro de combustible y lubricantes a una flota de 14 aeronaves en 9 lugares	10 9	Aeronaves Lugares
Realización de vuelos regulares de pasajeros y de reaprovisionamiento y, en caso necesario, vuelos de evacuación por motivos médicos	Sí	Vuelos semanales programados. Hubo 73 vuelos de evacuación por motivos médicos
Instalación, mantenimiento y funcionamiento de 32 sistemas de terminales de apertura muy pequeña (VSAT) en 30 lugares	24 25	Terminales VSAT Lugares
Instalación, mantenimiento y funcionamiento de 34 centrales telefónicas para 1.677 funcionarios y 200 usuarios de los contingentes militares (una central en cada lugar donde estén estacionados un batallón o una compañía autónoma)	30 974 23	Centrales telefónicas instaladas Promedio de observadores militares y personal civil Usuarios de los contingentes
Instalación, mantenimiento y funcionamiento de 64 repetidores	37	La instalación de los otros 27 repetidores VHF se hará cuando se construyan las torres de comunicaciones

Instalación, mantenimiento y funcionamiento de 15 enlaces de microondas en Abidján, Bouaké y Daloa	15	
Instalación, mantenimiento y funcionamiento de 14 estaciones de transmisión de radio FM, incluida transmisión mediante satélite para poder hacer transmisiones radiofónicas simultáneas a todo el país	7	Los transmisores FM restantes se instalarán cuando el Gobierno asigne las frecuencias
Apoyo de las Naciones Unidas en materia de comunicaciones a los contingentes, a nivel de compañía, en régimen de arrendamientos sin servicios de conservación, en el Sector Este	Sí	Apoyo a las antiguas unidades de la CEDEAO
70 enlaces rurales para proporcionar servicio telefónico a los observadores militares y a las estaciones de la policía civil	10	La reducción del número de enlaces rurales obedece a la colocación de policías civiles y observadores militares con los contingentes militares
Instalación y mantenimiento de más de 2.200 radios móviles (HF y VHF) en la flota de vehículos de la misión	475 460	Radios VHF Radios HF
Instalación y mantenimiento de 400 transmisores de radio (HF y VHF) en todos los lugares del país donde esté desplegado personal de la ONUCI	67 67	Transmisores VHF Transmisores HF Número menor de estaciones de radio por el retraso en el despliegue a algunos lugares y por la colocación de los observadores militares y los policías civiles
Programación y mantenimiento de 2.270 radios portátiles	1.843	La reducción del producto se debe al retraso en el despliegue del personal civil y el personal de policía
Instalación y mantenimiento de 130 teléfonos por satélite, incluido el acceso a datos	9 49	Teléfonos Inmarsat Teléfonos Thuraya Para la instalación de los demás teléfonos por satélite se espera el despliegue del resto del personal, especialmente el personal sustantivo que será asignado a zonas no abarcadas por el sistema GSM

Instalación y apoyo para 1.464 computadoras de escritorio, 65 servidores, 545 computadoras portátiles, 1.374 impresoras, 38 escáneres de alta velocidad y 70 transmisores digitales en 75 lugares para 1.678 usuarios	1.070 35 352 626 11 46 36	Computadoras Servidores Computadoras portátiles Impresoras Escáneres Transmisores digitales Lugares La reducción del producto obedece al retraso en la contratación de personal y a la evacuación de personal civil en noviembre de 2004
Instalación, mantenimiento y apoyo a redes de área local (LAN) y amplia (WAN) para 1.128 usuarios y 200 observadores militares, 350 policías civiles y usuarios de los contingentes militares (una conexión de red por cada batallón y compañía autónoma), incluidos sistemas de administración de bases de datos y aplicaciones estándar de ofimática en 75 lugares	589 169 210 140 47	Promedio del personal civil Promedio de observadores militares Promedio de policías civiles Promedio del personal militar (conexiones de red para cada batallón y compañía autónoma), incluidos sistemas de administración de bases de datos y aplicaciones estándar de ofimática Lugares. El producto es más bajo por el retraso en el despliegue a algunos lugares
Establecimiento, funcionamiento y mantenimiento de tres dispensarios de nivel 1 de las Naciones Unidas en Abidján, Bouaké y Daloa	1	Dispensario de nivel 1 en Abidján El establecimiento de instalaciones de nivel 1 en Daloa y Bouaké se postergó por la crisis de noviembre de 2004 y el retraso en el despliegue del personal (hecho en septiembre y octubre de 2005). Durante el período del informe, el personal desplegado en los dos cuarteles generales de sector tuvieron el apoyo de los servicios de nivel 2 de propiedad de los contingentes para la atención médica inmediata
Despliegue, mantenimiento y funcionamiento de 16 dispensarios de nivel 1 situados junto a los contingentes	16	16 instalaciones médicas de nivel 1 de los contingentes (3 en Abidján, 4 en el Sector Este y 9 en el Sector Oeste)
Despliegue, mantenimiento y funcionamiento de 2 hospitales de nivel 2	Sí	En Bouaké y Daloa
Servicios de asesoramiento y pruebas de VIH, de carácter confidencial y voluntario para todo el personal	Sí	En los servicios médicos de las Naciones Unidas en Abidján y en los hospitales de nivel 2 en los sectores
Programa de información sobre el VIH para todo el personal, incluida la educación inter pares	Sí	

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2004 y el 30 de junio de 2005.)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
			(3) = (1) - (2)	(4) = (3) / (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	8 909,4	8 629,6	279,8	3,1
Contingentes militares	139 548,3	134 575,5	4 972,8	3,6
Policía civil	12 801,1	9 568,1	3 233,0	25,3
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—
Subtotal	161 258,8	152 773,2	8 485,6	5,3
Personal civil				
Personal de contratación internacional	37 621,0	37 158,6	462,4	1,2
Personal de contratación nacional	7 630,1	5 026,3	2 603,8	34,1
Voluntarios de las Naciones Unidas	5 466,4	3 605,8	1 860,6	34,0
Subtotal	50 717,5	45 790,7	4 926,8	9,7
Gastos operacionales				
Personal temporario general	—	—	—	—
Personal proporcionado por el gobierno	362,6	53,5	309,1	85,2
Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Consultores	224,0	99,4	124,6	55,6
Viajes oficiales	1 720,2	1 832,4	(112,2)	(6,5)
Instalaciones e infraestructura	54 354,3	46 700,2	7 654,1	14,1
Transporte terrestre	27 782,6	22 442,8	5 339,8	19,2
Transporte aéreo	30 683,7	22 599,4	8 084,3	26,3
Transporte naval	—	—	—	—
Comunicaciones	26 464,6	24 385,8	2 078,8	7,9
Tecnología de la información	7 378,2	6 872,8	505,4	6,8
Equipo médico	3 885,7	3 277,6	608,1	15,6
Equipo especial	2 750,9	2 368,3	382,6	13,9
Suministros, servicios y equipo diversos	10 089,7	6 918,1	3 171,6	31,4
Proyectos de efecto inmediato	800,0	776,3	23,7	3,0
Subtotal	166 496,5	138 326,6	28 169,9	16,9
Recursos necesarios en cifras brutas	378 472,8	336 890,5	41 582,3	11,0
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	6 343,2	4 906,3	1 436,9	22,7
Recursos necesarios en cifras netas	372 129,6	331 984,2	40 145,4	10,8
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de recursos necesarios	378 472,8	336 890,5	41 582,3	11,0

B. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos por concepto de intereses	1 757,2
Otros ingresos/ingresos varios	183,4
Contribuciones voluntarias en efectivo	—
Ajustes correspondientes al período anterior	—
Economías o cancelaciones correspondientes a obligaciones del período anterior	13 862,4
Total	15 803,0

C. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	21 839,3
Subtotal	21 839,3
Autonomía logística	
<i>Instalaciones e infraestructura</i>	
Servicios de comedores (instalaciones de cocina)	1 737,2
Equipo de oficina	1 460,6
Electricidad	1 705,1
Trabajos técnicos menores	976,5
Lavandería y limpieza	1 381,6
Tiendas de campaña	1 355,2
Alojamiento	1 172,0
Suministros generales diversos	2 889,2
Material de fortificación de campaña	69,0
<i>Comunicaciones</i>	
Comunicaciones	4 743,0
<i>Servicios médicos</i>	
Servicios médicos	2 706,0
<i>Equipo especial</i>	
Desactivación de explosivos	466,3
Observación	1 767,1
Subtotal	22 428,8
Total	44 268,1

<i>Coefficientes por condiciones propias de la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables en la zona de la misión			
Condiciones ambientales extremas	1,8	14 de marzo de 2004	–
Intensificación de las operaciones	1,9	14 de marzo de 2004	–
Actos hostiles/abandono forzado	1,5	14 de marzo de 2004	–
B. Aplicables en el país de origen			
Incremento del transporte	0,25-3,75		

D. Contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Valor efectivo</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	1 767,1
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestarias)	–
Total	1 767,1

^a Inclusive terreno y edificios.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	279,8	3,1%

7. El saldo no utilizado de 279.800 dólares en esta partida obedece al retraso del despliegue de los observadores militares (si bien en las consignaciones presupuestarias se incluía un factor del 10% para el retraso en el despliegue, el promedio de la tasa de vacantes real durante el período del informe fue del 12,4%).

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	4.972,8	3,6%

8. La diferencia de 4.972.800 dólares en esta partida obedece principalmente a la reducción de las necesidades reales de transporte de equipo de las unidades de ingeniería, así como al no emplazamiento de ocho aeronaves militares, a la disminución de los gastos de viaje del personal de las unidades constituidas porque la rotación de los contingentes de los países de África occidental se hizo conjuntamente con la UNMIL y a que los gastos reales en raciones fueron más bajos. Esas economías se compensaron parcialmente con el aumento de las necesidades para el reembolso de los gastos de los contingentes a los países que aportan contingentes debido a un despliegue más rápido de los contingentes (si bien en las consignaciones presupuestarias se tuvo en cuenta un factor del 5% por el retraso en el despliegue, el promedio de la tasa real de vacantes para el período del informe fue del 2,7%); el pago del porcentaje de las

¹ Los montos de las diferencias se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos.

dietas por misión correspondiente a alimentos y gastos menores a los oficiales de Estado Mayor del cuartel general de la fuerza durante todo el período sobre el que se informa y no durante el período previsto de cuatro meses porque no se les pudo prestar servicios de comedor por la falta de local adecuado; y el pago no programado del porcentaje de las dietas por misión correspondiente a alimentos al personal de las unidades de gendarmería a partir de marzo de 2005.

	<i>Diferencia</i>	
Policía civil	3.233,0	25,3%

9. El saldo no utilizado de 3.233.000 dólares en esta partida obedece al retraso en el despliegue del personal de policía civil (si bien en los créditos presupuestarios se tuvo en cuenta un factor del 10% por el retraso en el despliegue, el promedio de la tasa real de vacantes para el período del informe fue de 33,1%).

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación internacional	462,4	1,2%

10. La diferencia de 462.400 dólares en esta partida obedece principalmente al retraso en la contratación de personal internacional, cuyo resultado fue que el promedio de la tasa real de vacantes fuera del 24%, en comparación con el factor del 20% por el retraso en la contratación aplicado a las consignaciones presupuestarias, eso fue compensado en parte con necesidades adicionales de gastos comunes de personal debido al pago de subsidios de evacuación al personal reubicado durante la crisis de noviembre de 2004 y con el mayor costo real de los viajes de despliegue del personal y la introducción de la prestación por lugar de destino peligroso para toda la misión de diciembre de 2004 a mayo de 2005.

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación nacional	2.603,8	34,1%

11. El saldo no utilizado de 2.603.800 dólares en esta partida obedece principalmente al retraso en la contratación de personal nacional, debido a lo cual el promedio de la tasa real de vacantes fue del 19,8%, en comparación con un factor por retraso en la contratación del 15% aplicado a las consignaciones presupuestarias, a que las categorías reales del personal de contratación nacional fueron inferiores (si bien los créditos se basaron en la escala de sueldos del personal de contratación nacional para la categoría G-5, el 86% del personal de contratación nacional fue de la categoría G-4 y categorías inferiores), compensado en parte con la introducción de la prestación por lugar de destino peligroso en toda la misión de diciembre de 2004 a mayo de 2005.

	<i>Diferencia</i>	
Voluntarios de las Naciones Unidas	1.860,6	34,0%

12. El saldo no utilizado de 1.860.600 dólares en esta partida obedece a la suspensión del despliegue de los Voluntarios de las Naciones Unidas para el apoyo a las elecciones, programado originalmente para octubre de 2005 y cancelado posteriormente por la falta de progreso en el proceso político, a consecuencia de lo cual el promedio

de la tasa real de vacantes fue del 43% en comparación con un factor del 20% por retraso en el despliegue aplicado a las consignaciones presupuestarias.

	<i>Diferencia</i>	
Personal proporcionado por el Gobierno	309,1	85,2%

13. La diferencia de 309.100 dólares en esta partida obedece al despliegue en mayo de 2005 de cuatro funcionarios penitenciarios adscritos por el Gobierno debido a la dificultad en encontrar gobiernos que contribuyeran, aunque los créditos se basaron en el despliegue de ocho funcionarios durante la totalidad del período del informe.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	124,6	55,6%

14. El saldo no utilizado de 124.600 dólares de esta partida obedece a la suspensión de los servicios de consultores para las instituciones nacionales de justicia y la cancelación de los cursos prácticos sobre técnicas básicas de periodismo debido a la inestabilidad de la situación política del país, especialmente después de la crisis de 2004, así como a la reducción de las necesidades de los servicios de consultores para la ejecución de programas de capacitación. Los gastos durante el período tuvieron relación con la contratación de consultores para el establecimiento de mecanismos para la vigilancia de la incitación al odio en los medios de comunicación y la realización de cursos sobre la seguridad de los servicios en tierra para aeronaves.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(112,2)	(6,5%)

15. Las necesidades adicionales por valor de 112.200 dólares en esta partida obedecen principalmente al considerable aumento de las necesidades de viajes del personal militar y de policía, así como del personal civil, entre los sectores regionales y el cuartel general de la misión, compensados en parte con la reducción de las necesidades de viajes relacionados con la capacitación debido al retraso en el despliegue del personal de la misión.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	7.654,1	14,1%

16. La diferencia de 7.654.100 dólares en esta partida obedece a la reducción de las necesidades de equipo de refrigeración porque el contratista que entrega las raciones proporcionó contenedores refrigerados; al retraso la finalización del contrato para el sistema del equipo de almacenamiento y distribución de combustible; a la adquisición de un número menor de dispositivos de seguridad y protección (escáner de rayos X para valijas, sistemas de circuito cerrado de televisión y equipo de seguridad de las comunicaciones) debido al retraso en el establecimiento del cuartel general integrado de la Operación; al alquiler de un número menor de locales debido al retraso en el establecimiento de los servicios tras la crisis de noviembre de 2004; y a gastos considerablemente menores en agua, electricidad, etc., por el atraso en la concertación del memorando de entendimiento entre el Gobierno de Côte d'Ivoire y

la Operación, que impidió la conexión de las instalaciones de la misión al sistema nacional de electricidad.

17. Las economías se compensaron en parte con el aumento de las necesidades de trámites para la adquisición de instalaciones prefabricadas, que quedó terminada a fines del período del informe, debido a la prolongación de trámites de adquisición tras el aumento del componente militar y de policía de la Operación autorizado en la resolución 1609 (2005) del Consejo de Seguridad; al aumento de los gastos para la reforma y renovación de las instalaciones proporcionadas por el Gobierno receptor, la mayor parte de las cuales estaban dilapidadas; y a la adquisición de más tableros de control para grupos electrógenos e interruptores de transferencia y la adquisición de un número de tanques de agua mayor que el presupuestado para aumentar la capacidad de almacenamiento de agua de la Operación en varios lugares del norte del país.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	5.339,8	19,2%

18. El saldo no utilizado de 5.339.800 dólares en esta partida obedece principalmente a la adquisición de menos camiones porque para el apoyo a los contingentes que contaban con pocos medios de transporte de carga se recurrió a arreglos con otros gobiernos, y a la compra de menos piezas de equipo de apoyo para aeropuertos por el retraso en el despliegue de los medios aéreos.

19. Las economías se compensaron en parte con necesidades adicionales de reparación y mantenimiento de vehículos para lograr el máximo de capacidad de la flota de vehículos; la compra de repuestos para apoyar el mantenimiento interno de vehículos en los talleres de nivel III establecidos por la Operación en Abidján y en los dos cuarteles generales de sector regionales; y el costo más alto de las primas de seguros de responsabilidad civil locales.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	8.084,3	26,3%

20. La diferencia de 8.084.300 dólares en esta partida obedece a un número menor de horas de vuelo de la flota de helicópteros de la operación que el presupuestado (3.053 horas en comparación con 8.060 presupuestadas) debido a que no se desplegó la unidad de aviación militar que comprende ocho helicópteros, lo que contribuyó también a la reducción del consumo de combustible de aviación durante el período del informe. Las economías se compensaron en parte porque los costos garantizados de los aviones fueron mayores que los presupuestados y por la adquisición de más manuales de operación, equipos de investigación de accidentes, incluidas cámaras digitales, y otros suministros para la operación aérea.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	2.078,8	7,9%

21. El saldo no utilizado de 2.078.800 dólares en esta partida obedece principalmente a la reducción de las necesidades respecto de las comunicaciones comerciales por el retraso en el despliegue del personal civil, a la disminución del costo de uso de transpondedores y la cancelación de un proyecto para el establecimiento de un sistema

de Internet de apoyo en la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi, así como a la reducción de los gastos de mantenimiento del equipo nuevo y a retrasos en la finalización del contrato de apoyo a las comunicaciones para la Operación.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	505,4	6,8%

22. La diferencia de 505.400 dólares en esta partida obedece principalmente a atrasos en la finalización del contrato de apoyo para tecnologías de la información; a la reducción de las necesidades de licencias, honorarios y alquiler de programas debido al atraso en el despliegue del personal civil y la consiguiente reducción del número de usuarios de tecnología de la información durante el período; y a la reducción de la adquisición de los repuestos requeridos para mantener el equipo nuevo. Las economías se compensaron en parte con gastos adicionales relacionados con la adquisición de equipo, para la cual no quedaron terminados los trámites en el período anterior debido a la larga duración de los trámites de adquisición.

	<i>Diferencia</i>	
Servicios médicos	608,1	15,6%

23. El saldo no utilizado de 608.100 dólares en esta partida obedece principalmente a la adquisición limitada de equipo y suministros médicos por el retraso en el despliegue del personal civil de la Operación a los diversos sectores y el consiguiente atraso en el establecimiento de los servicios médicos de nivel 1 y en los dos cuarteles generales de sector.

	<i>Diferencia</i>	
Equipo especial	382,6	13,9%

24. El saldo no utilizado de 382.600 dólares en esta partida obedece a la adquisición de menos prismáticos, dispositivos manuales de observación nocturna y telémetros de radios láser que los presupuestados.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo diverso	3.171,6	31,4%

25. La diferencia de 3.171.600 dólares en esta partida obedece a la reducción de las necesidades de adquisición de estanterías, contenedores marinos y extinguidores de incendio por el atraso en el establecimiento de las instalaciones de la misión debido a la crisis de noviembre de 2004; el menor costo real de los pertrechos militares transferidos de la Base Logística de las Naciones Unidas y la reducción del costo real del transporte aéreo del equipo de propiedad de las Naciones Unidas desde la Base; la no utilización de los créditos consignados para servicios de comedor porque se pagó a los oficiales de Estado Mayor del cuartel general de la Fuerza y al personal de gendarmería la porción en las dietas por misión correspondiente a alimentos y gastos menores; y los atrasos en la celebración de contratos para mano de obra calificada y no calificada. Las economías se compensaron en parte con el asentamiento en las cuentas de la Operación de las pérdidas debidas al tipo de cambio.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

26. La Asamblea General deberá adoptar las siguientes medidas en relación con la ONUCI:

a) Decidir que los Estados Miembros habrán de renunciar a las partes que les corresponden de la suma de 15.803.000 dólares, en concepto de otros ingresos en el período terminado el 30 de junio de 2005 y a las partes que les corresponden de la suma de 10.041.700 dólares del saldo no comprometido del período terminado el 30 de junio de 2005, que asciende a 41.582.300 dólares, las que se utilizarán para pagar las obligaciones actuales y futuras de las Naciones Unidas respecto del seguro médico después de la separación del servicio;

b) Decidir sobre el destino de los 31.540.600 dólares restantes del saldo no comprometido correspondiente al período terminado el 30 de junio de 2005.
